



¿Su niño/a tiene necesidades especiales de salud?

CaCoon puede ayudar.

CaCoon (es la abreviatura para **CAre COordination** o coordinación de la atención) brinda apoyo de enfermería de salud pública a familias cuyos niños/as tienen necesidades especiales de atención médica. Un profesional médico/a de CaCoon puede reunirse con usted en su casa o en otro lugar que elija.

Cacoon trabaja con usted para...

- Obtener los servicios de salud, escolares y comunitarios que desea para su niño/a y su familia, y asegurarse de que trabajen bien juntos.
- Trabajar en los problemas que usted ve que afectan la salud de su familia.
- Encontrar programas que le ayuden a costear las necesidades de su familia.
- Recopilar información para ayudarle a tomar decisiones sobre la atención médica de su niño/a.
- Aprovechar al máximo las fortalezas de su familia.
- Ayudarle a aprender más sobre cómo coordinar la atención de su niño/a por su cuenta.
- Planificar para la transición de los jóvenes mayores a la edad adulta.

503-494-8303
www.occyshn.org



¿Su niño/a tiene necesidades especiales de salud?

CaCoon puede ayudar.

CaCoon (es la abreviatura para **CAre COordination** o coordinación de la atención) brinda apoyo de enfermería de salud pública a familias cuyos niños/as tienen necesidades especiales de atención médica. Un profesional médico/a de CaCoon puede reunirse con usted en su casa o en otro lugar que elija.

Cacoon trabaja con usted para...

- Obtener los servicios de salud, escolares y comunitarios que desea para su niño/a y su familia, y asegurarse de que trabajen bien juntos.
- Trabajar en los problemas que usted ve que afectan la salud de su familia.
- Encontrar programas que le ayuden a costear las necesidades de su familia.
- Recopilar información para ayudarle a tomar decisiones sobre la atención médica de su niño/a.
- Aprovechar al máximo las fortalezas de su familia.
- Ayudarle a aprender más sobre cómo coordinar la atención de su niño/a por su cuenta.
- Planificar para la transición de los jóvenes mayores a la edad adulta.

503-494-8303
www.occyshn.org



¿Su niño/a tiene necesidades especiales de salud?

CaCoon puede ayudar.

CaCoon (es la abreviatura para **CAre COordination** o coordinación de la atención) brinda apoyo de enfermería de salud pública a familias cuyos niños/as tienen necesidades especiales de atención médica. Un profesional médico/a de CaCoon puede reunirse con usted en su casa o en otro lugar que elija.

Cacoon trabaja con usted para...

- Obtener los servicios de salud, escolares y comunitarios que desea para su niño/a y su familia, y asegurarse de que trabajen bien juntos.
- Trabajar en los problemas que usted ve que afectan la salud de su familia.
- Encontrar programas que le ayuden a costear las necesidades de su familia.
- Recopilar información para ayudarle a tomar decisiones sobre la atención médica de su niño/a.
- Aprovechar al máximo las fortalezas de su familia.
- Ayudarle a aprender más sobre cómo coordinar la atención de su niño/a por su cuenta.
- Planificar para la transición de los jóvenes mayores a la edad adulta.

503-494-8303
www.occyshn.org



“No sé qué habría hecho sin (la enfermera de CaCoon). Ella me ayudó a interpretar la información médica que me dio el médico. Vino a nuestra casa y vio con sus propios ojos. Me dio el conocimiento que necesitaba para ser una mejor defensora para él”.

- Padre o madre que usó los servicios de CaCoon



CaCoon brinda apoyo **GRATUITO** a las familias de niño/as y jóvenes (desde el nacimiento hasta los 21 años) con enfermedades crónicas o condiciones del desarrollo. La mayoría de los condados de Oregón ofrecen servicios de CaCoon. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener más información sobre CaCoon y la disponibilidad del programa en su área.

SU AGENCIA DE SALUD PÚBLICA LOCAL

El Oregon Center for Children and Youth with Special Health Needs es parte del Institute on Development and Disability de Oregon Health & Science University. OCCYSHN recibe el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (subvención #B04MC29358).

“No sé qué habría hecho sin (la enfermera de CaCoon). Ella me ayudó a interpretar la información médica que me dio el médico. Vino a nuestra casa y vio con sus propios ojos. Me dio el conocimiento que necesitaba para ser una mejor defensora para él”.

- Padre o madre que usó los servicios de CaCoon



CaCoon brinda apoyo **GRATUITO** a las familias de niño/as y jóvenes (desde el nacimiento hasta los 21 años) con enfermedades crónicas o condiciones del desarrollo. La mayoría de los condados de Oregón ofrecen servicios de CaCoon. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener más información sobre CaCoon y la disponibilidad del programa en su área.

SU AGENCIA DE SALUD PÚBLICA LOCAL

El Oregon Center for Children and Youth with Special Health Needs es parte del Institute on Development and Disability de Oregon Health & Science University. OCCYSHN recibe el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (subvención #B04MC29358).

“No sé qué habría hecho sin (la enfermera de CaCoon). Ella me ayudó a interpretar la información médica que me dio el médico. Vino a nuestra casa y vio con sus propios ojos. Me dio el conocimiento que necesitaba para ser una mejor defensora para él”.

- Padre o madre que usó los servicios de CaCoon



CaCoon brinda apoyo **GRATUITO** a las familias de niño/as y jóvenes (desde el nacimiento hasta los 21 años) con enfermedades crónicas o condiciones del desarrollo. La mayoría de los condados de Oregón ofrecen servicios de CaCoon. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener más información sobre CaCoon y la disponibilidad del programa en su área.

SU AGENCIA DE SALUD PÚBLICA LOCAL

El Oregon Center for Children and Youth with Special Health Needs es parte del Institute on Development and Disability de Oregon Health & Science University. OCCYSHN recibe el apoyo de la Administración de Recursos y Servicios de Salud del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos (subvención #B04MC29358).